

CSM[®]

MÁQUINAS PARA REVENDADORES E LOCADORES

MANUAL DE OPERAÇÃO



Advertência importante:

Não execute nenhuma operação com o equipamento antes de ter o conhecimento de todo o conteúdo do manual de instruções.

O objetivo dessa publicação é instruir o operador e, dessa forma, evitar danos decorrentes de mau uso, manutenções deficientes ou incorretas.

Rev. 01
JANEIRO/21

MISTURADOR DE ARGAMASSA MA 1600

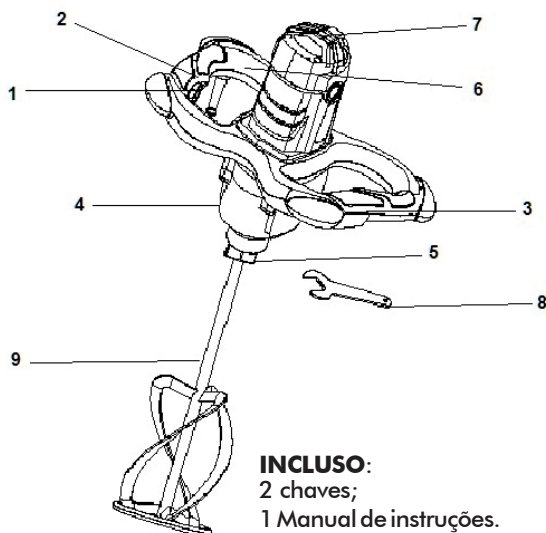
1. INTRODUÇÃO

Certifique-se de estar completamente familiarizado com o funcionamento do equipamento antes de usá-lo pela primeira vez, bem como de entender o manuseio de ferramentas elétricas manuais. Para ajudá-lo com isso, leia as instruções de operação contidas nesse manual. Guarde este manual de instruções em um lugar seguro. Se você repassar o aparelho para outra pessoa, repasse também toda a documentação.

1.1 USO ADEQUADO

A máquina destina-se apenas a misturar argamassa ou tinta. O uso inadequado pode danificar a ferramenta. Qualquer outro uso ou modificação do equipamento deve ser considerado como uso inadequado e pode gerar um risco considerável de acidente. O fabricante não se responsabiliza por perdas ou danos decorrentes do uso inadequado. O equipamento não se destina ao uso comercial.

1.2 CARACTERÍSTICAS



INCLUSO:

2 chaves;

1 Manual de instruções.

1. Botão liga/desliga
2. Trava do botão
3. Controle de velocidade
4. Chave seletora de velocidade
5. Encaixe de ferramenta
6. Punho auxiliar
7. Aberturas de ventilação
8. Chave de boca
9. Haste misturadora

1.3 DADOS TÉCNICOS

Tensão	127V	220V
Frequência	60Hz	
Potência	1600W	
Grau de proteção	Dupla isolamento	
Rotação (RPM) sem carga possui 2 Velocidades	Velocidade 1: 180-400/min Velocidade 2: 300-700/min	
Volume máximo da mistura	140 litros	
Diametro x comprimento da pá	ø135x590 mm	
Diametro da haste da pá	14mm	
Peso Líquido	7 Kg	
Peso Bruto	8 Kg	
Nível de vibração máxima	4,89 m/s ²	
Incerteza K	1,5 m/s	

Dados de ruído e vibração:

Valores determinados de acordo com a norma EN 60745.

- » O nível de pressão sonora (LpA) do equipamento é tipicamente 87,6 dB (A). Incerteza K = 3 dB.
- » O nível de potência sonora (LwA) do equipamento é tipicamente 98,6 dB (A). Incerteza K = 3 dB.



USE PROTETOR AURICULAR!

Punho principal

O valor máximo de emissão de vibração é 4.897 m/s²; Incerteza de K = 1,5 m/s²

Punho auxiliar

O valor máximo de emissão de vibração é 5.187 m/s²; Incerteza de K = 1,5 m/s²

Observação: O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total de vibração declarado também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

ATENÇÃO

» A emissão de vibração durante o uso de fato da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é usada. Sugestões para evitar risco de vibração:

1. Use luvas durante a operação.
2. Limite o tempo de operação e encurte o tempo de acionamento.

2. AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

ATENÇÃO ⚠

» Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. O não cumprimento das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as advertências e instruções para consultas futuras.

O termo “ferramenta elétrica” nas advertências refere-se a sua ferramenta elétrica acionada pela rede elétrica (com fio) ou bateria (sem fio).

2.2 SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- » Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras favorecem acidentes.
- » Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem causar a ignição de poeira ou vapores.
- » Mantenha crianças e curiosos afastados enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. Distrações podem causar a perda de controle do equipamento.

2.3 SEGURANÇA ELÉTRICA

- » Os plugues da ferramenta elétrica devem ser do mesmo modelo da tomada. Nunca faça nenhum tipo de modificação no plugue. Não use nenhum tipo de adaptador com ferramentas elétricas que possuem cabo de aterramento. Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.
- » Evite contato corporal com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. O risco de choque elétrico aumenta se o seu corpo estiver aterrado.
- » Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou condições de umidade. O contato da ferramenta elétrica com a água aumenta o risco de choque elétrico.
- » Não force o cabo de força. Nunca use o cabo de força para carregar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo de força longe do calor, óleo, cantos vivos ou partes móveis. Cabos de força danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- » Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão adequada para tal. O uso de um cabo de força externo adequado reduz o risco de choque elétrico.
- » Se operar uma ferramenta elétrica em um local úmido for inevitável, use uma fonte protegida por disjuntor diferencial (DDR). O uso de um DDR reduz o risco de choque elétrico.

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- » Fique alerta, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- » Use equipamento de proteção individual. Sempre use óculos de proteção. Equipamentos de segurança, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou protetor auricular usados em condições adequadas reduzirão

os danos corporais.

- » Evite partidas acidentais. Verifique se o botão está na posição desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, pegá-la ou transportá-la.
- » Carregar ferramentas elétricas com seu dedo no botão ou conectar ferramentas elétricas à alimentação com o botão na posição ligado gera riscos de acidente.
- » Remova todas as chaves de ajuste ou ferramentas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave inglesa ou ferramenta encaixada em uma parte giratória da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- » Não se estique demais. Mantenha a estabilidade e o equilíbrio adequados o tempo todo. Isso permite melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- » Vista-se adequadamente. Não use roupas folgadas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe das partes móveis. Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ficar presos em partes móveis.
- » Se forem fornecidos dispositivos para coleta e extração de pó, certifique-se de que eles estejam conectados e sejam usados adequadamente. O uso do coletor de pó reduz perigos relacionados ao pó.

2.4 USO E CUIDADOS COM FERRAMENTAS ELÉTRICAS

- » Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura no ritmo para a qual foi projetada.
- » Não use a ferramenta elétrica se o botão não a liga e desliga. Qualquer ferramenta que não possa ser controlada através do botão é perigosa e deve ser consertada.
- » Desconecte o plugue da tomada e/ou bateria da ferramenta antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardá-la. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- » Mantenha as ferramentas elétricas que não estão em uso fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções a operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
- » Conservação de ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamentos ou partes móveis emperradas, peças quebradas ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se houver danos, repare a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção precária.
- » Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com arestas afiadas e mantidas em condições adequadas são menos propensas a engatar e são mais fáceis de controlar.
- » Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de execução e o trabalho a ser executado. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das quais foi projetada pode gerar uma situação perigosa.

3. MANUTENÇÃO

- » A manutenção da ferramenta elétrica deve ser executada por uma pessoa capacitada, usando somente peças de reposição idênticas às originais. Isso irá garantir que a ferramenta elétrica permaneça segura.

CUIDADO COM INSTALAÇÕES! ⚠

- » Certifique-se de não atingir cabos elétricos, canos de gás ou água quando estiver trabalhando com a ferramenta elétrica. Verifique a parede usando um detector adequado antes de perfurá-la ou fazer rasgos.

3.1 ACESSÓRIOS E CONEXÕES ORIGINAIS.

Utilize apenas acessórios e conexões especificados nas instruções de operação.

O uso de ferramentas ou acessórios diferentes dos recomendados nas instruções de operação pode causar ferimentos.

3.2 ANTES DO PRIMEIRO USO

ATENÇÃO, PERIGO DE LESÃO! ⚠

- » Para efetuar qualquer serviço no equipamento, desligue-o e remova o plugue da tomada.

4. UTILIZAÇÃO

4.1 COLOCAÇÃO DA HASTE MISTURADORA

Observação: Use apenas hastes misturadoras de acordo com o diâmetro especificado.

- » Rosqueie a haste misturadora com rosca (M14) até onde possível no equipamento.
- » Aperte adequadamente a haste misturadora com uma chave de boca.

4.2 PRIMEIRO USO

A tensão de alimentação na tomada deve corresponder à indicada na placa de especificações do aparelho.

4.2.1 Uso

O uso inadequado pode danificar o equipamento. Observe, portanto, estas instruções:

- » Use uma ferramenta com o diâmetro especificado.
- » Carregue a ferramenta de forma que a velocidade não diminua consideravelmente ou que a ferramenta pare.
- » Verifique se os dados na placa de especificações correspondem à tensão real da rede elétrica.

4.2.2 Ligando e desligando

- » Para ligar a ferramenta, mantenha pressionado o botão liga/desliga.
- » Se você soltar o botão liga/desliga, o equipamento será desligado.

4.2.3 Mecanismo de trava do botão liga/desliga

Você pode travar o botão liga/desliga pressionando-o e em seguida também o botão de trava. O botão de trava pode ser destravado pressionando brevemente o botão liga/desliga.

4.2.4 Velocidade ajustável

Duas faixas de rotação podem ser pré-selecionadas com a chave seletora de velocidade:

- Velocidade 1: 180-400 /min
- Velocidade 2: 300-700 /min

A velocidade necessária depende do tipo de material a ser misturado, sendo que se recomenda verificá-la por meio de um teste prático.

5. MANUTENÇÃO LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO, PERIGO DE LESÃO! ⚠

» Para efetuar qualquer serviço no equipamento, desligue-o e remova o plugue da tomada.

- » O botão do punho deve estar sempre funcionando e em bom estado de conservação;
- » Limpe os acessórios de mistura quando a operação for finalizada ou quando eles permanecerem fora de operação por muito tempo. Use um pano para limpar o equipamento.
- » Normalmente água corrente ou areia de quartzo limpam bem os acessórios de mistura. Nunca use gasolina ou solventes fortes. Não permita que nenhum líquido penetre o aparelho.
- » Não submeta o equipamento a nenhum esforço mecânico, como PANCADAS, pois ela será danificada;
- » A haste de mistura deve ser sempre antipoluição. O furo roscado deve sempre ser protegido com uma cobertura;
- » O respiro da carcaça do motor não pode ser tampado quando a máquina estiver em operação. Não pode haver materiais inflamáveis na máquina. O respiro deve ser limpo com frequência.
- » Armazene o equipamento e seus acessórios em um local seco e fora do alcance de crianças.
- » Somente peças originais podem ser usadas nesta máquina.

A escova de carvão deve ser examinada e limpa a cada 60 horas de uso da máquina. Por favor, troque a escova se ela estiver desgastada.

Solte as tampas das escovas, substitua as escovas (sempre substitua as duas escovas ao mesmo tempo) e então parafuse as tampas.

6. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- » O seu dispositivo deve ser reparado apenas por pessoal especializado e qualificado, utilizando apenas peças originais do fabricante. Isso irá garantir que seu aparelho permaneça seguro para uso.
- » Se for necessário substituir o cabo de força, isso deve ser feito pelo fabricante ou assistência técnica autorizada para evitar riscos à segurança. Isso irá garantir que seu aparelho permaneça seguro para uso.

Os consertos ou substituições de peças defeituosas durante a vigência desta garantia deverão ser efetuados, somente nas Assistências Técnicas Autorizadas, mediante a apresentação da nota fiscal de compra.

Esta garantia não cobre os casos em que o equipamento:

- » Seja manuseado incorretamente;
- » Não receba uma adequada manutenção, conforme recomendações desse manual;
- » Seja violado, desmontado ou adulterado sem a autorização registrada da Assistência Técnica CSM;
- » Seja utilizado para fins diferentes daqueles para os quais foi desenvolvido;
- » Ações de agentes naturais e má conservação;
- » Desgaste de peças por uso inadequado.

Para equipamento apresentando problemas no prazo de garantia e sendo constatado defeito de fabricação, seu reparo será feito no Assistente Técnico Autorizado mais próximo, ficando por conta do comprador os riscos e despesas decorrentes do transporte de ida e volta até o assistente técnico. Maiores informações, acesse: www.csm.ind.br ou entre em contato com o SAC CSM pelo número 0800 600 7600, a ligação é gratuita.

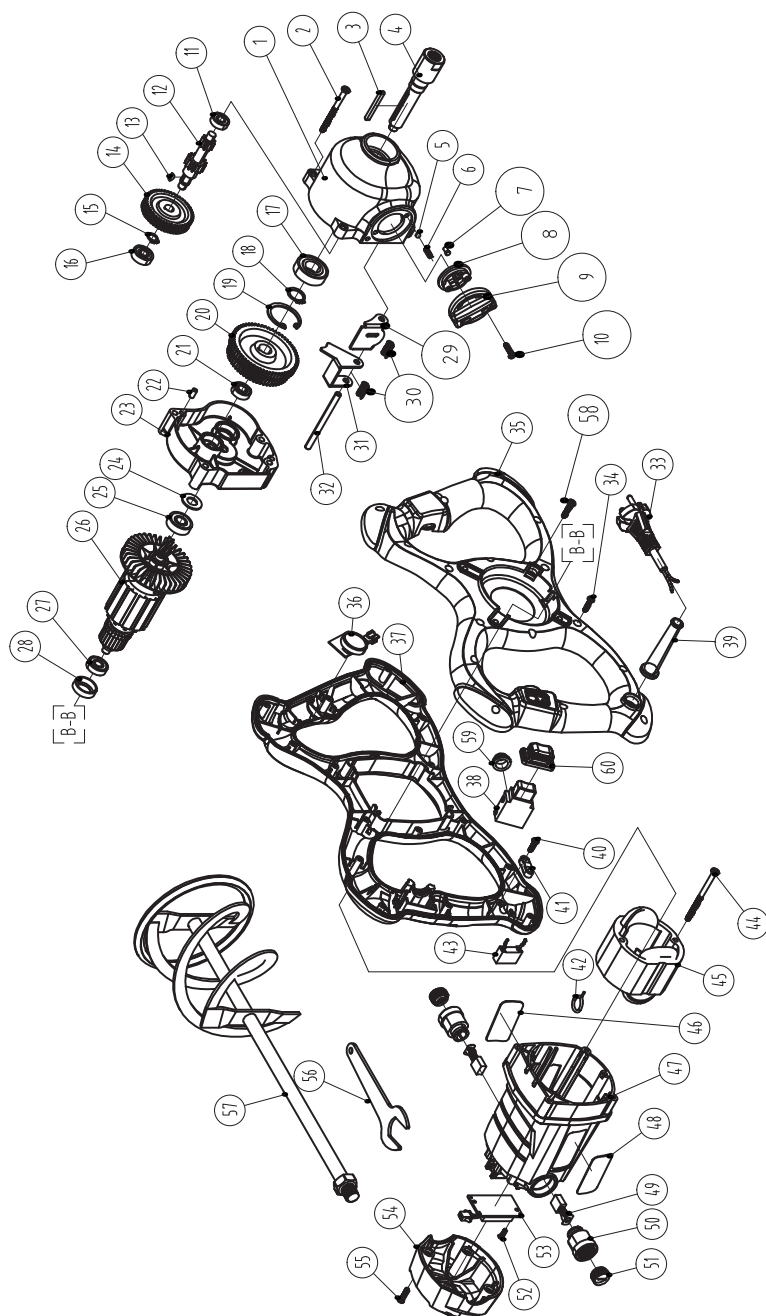
6.1 DESCARTE

A embalagem é totalmente composta por materiais ecologicamente corretos que podem ser descartados em um centro de reciclagem local.



NÃO DESCARTE FERRAMENTAS ELÉTRICAS JUNTO COM O LIXO DOMÉSTICO!

7. EXPLODIDO E LISTA DE PEÇA



ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
1	TAMPA DO MANCAL		1
2	PARAFUSO PHILIPS M5x55		4
3	CHAVETA PARALELA 4x4x40		1
4	EIXO DA HASTE MISTURADORA		1
5	ESFERA DE AÇO ø5mm		1
6	MOLA ALAVANCA VELOCIDADE	20013475	1
7	PIVÔ DO NÚCLEO DA ALAVANCA	20013476	1
8	NÚCLEO DA ALAVANCA	20013477	1
9	ALAVANCA DE VELOCIDADE	20013478	1
10	PARAFUSO PHILIPS M4x14		2
11	ROLAMENTO RIG ESF 698 ZZ	20009925	1
12	PINHÃO DA ENGRENAGEM	20013479	1
13	CHAVETA MEIA LUA 2.5x3.7x10		1
14	ENGRENAGEM	20013480	1
15	ANEL DE SEGURANÇA		1
16	ROLAMENTO RIG ESF 608 ZZ	20380515	1
17	ROLAMENTO RIG ESF 6003 RS	20010588	1
18	ANEL ELÁSTICO E-17		1
19	ANEL ELÁSTICO I-35		1

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
20	ENGRENAGEM DUPLA	20013481	1
21	ROLAMENTO RIG ESF 699 ZZ	20013494	1
22	PINO GUIA		2
23	TAMPA INTERMEDIARIA		1
24	ANEL DE VEDAÇÃO Ø22xØ10x1.5		1
25	ROLAMENTO RIG ESF 6000 ZZ	20401428	1
26	ROTOR 127V	20013482	1
26	ROTOR 220V	20013483	
27	ROLAMENTO RIG ESF 608 ZZ	20380515	1
28	CAPA ROLAMENTO Ø25 PVC		1
29	CORREDIÇA 01		1
30	MOLA		2
31	CORREDIÇA 02		1
32	PINO GUIA Ø6x80		1
33	CABO		1
34	PARAFUSO PHILIPS M4x16		12
35	PEGADOR INFERIOR		1
36	REGULADOR DE VELOCIDADE	20013484	1
37	PEGADOR SUPERIOR		1

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
38	INTERRUPTOR LIGA DESLIGA	20013485	1
39	PROTEÇÃO DO CABO		1
40	PARAFUSO PHILIPS M4x14		2
41	PLACA DE CABO		1
42	MOLA		2
43	CAPACITOR	20013486	1
44	PARAFUSO PHILIPS M5X60		2
45	ESTATOR 127v	20013487	1
45	ESTATOR 220v	20013488	1
46	PLAQUETA		1
47	CARCAÇA DO MOTOR		1
48	PLAQUETA		1
49	ESCOVA DE CARVÃO	20013489	2
50	PORTA ESCOVAS	20013490	2
51	TAMPA PORTA ESCOVAS	20013491	2
52	PARAFUSO PHILIPS M3x10		2
53	PLACA ELETRONICA 127V	20013916	1
53	PLACA ELETRONICA 220V	20013915	1
54	TAMPA TRASEIRA		1

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
55	PARAFUSO PHILIPS M4x16		4
56	CHAVE INGLESA	20013492	2
57	HASTE MISTURADORA	20013493	1
58	PARAFUSO PHILIPS M5x16		1
59	TAMPA TRAVAMENTO AUTOMATICO		1
60	TAMPA INTERRUPTOR		1



MAQUINAS E EQUIPAMENTOS PARA CONSTRUÇÃO

Rua José Stulzer, 80 | Vila Baependi | 89256-020

Jaraguá do Sul | SC | Brasil

Fone (47) 3372 7600 | Fax (47) 3371 2830

SAC 0800 600 7600 | sacasm@csm.ind.br | www.csm.ind.br

CNPJ: 76.840.537/0001-21

A CSM reserva-se ao direito de alterar este manual sem aviso prévio.
A última versão revisada estará à disposição dos interessados no departamento de engenharia da CSM.